

第 49 次会议简要记录

主席：皮里斯-巴隆先生（乌拉圭）

目 录

议程项目 78：发展和国际经济合作（续）

- (a) 贸易和发展（续）
- (b) 粮食和农业发展（续）
- (c) 新能源和可再生能源（续）
- (d) 发展中国家的能源发展（续）
- (e) 国际合作以减轻伊拉克与科威特间的局势对科威特及该区域其他国家造成的环境后果（续）

议程项目 87：特别经济援助和救灾援助（续）

- (b) 特别经济援助方案

议程项目 90：加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果（续）

议程项目 12：经济及社会理事会的报告（续）

宣布几项决议草案的提案国

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-750室）。

更正应在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.2/47/SR.49
23 December 1992
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

上午 10 时 25 分宣布开会。

议程项目 78：发展和国际经济合作（续）

- (a) 贸易和发展（续）
- (b) 粮食和农业发展（续）
- (c) 新能源和可再生能源（续）
- (d) 发展中国家的能源发展（续）
- (e) 国际合作以减轻伊拉克与科威特间的局势对科威特及该区域其他国家造成的环境后果（续）

决议草案 A/C. 2/47/L. 71

1. 主席说，决议草案 A/C. 2/47/L. 71 并无所涉预算问题。

2. 格雷罗先生（菲律宾），副主席，介绍了决议草案 A/C. 2/47/L. 71，其案文是根据就决议草案 A/C. 2/47/L. 44 举行的非正式磋商提出的，并且建议该决议草案不经表决而通过。

3. 决议草案 A/C. 2/47/L. 71 通过而决议草案 A/C. 2/47/L. 44 由提案国撤回。

- (a) 贸易和发展（续）

决议草案 A/C. 2/47/L. 70

4. 主席说，题为“加强多边贸易领域的国际组织”的决议草案 A/C. 2/47/L. 70 并无所涉财政问题。

5. 迪奥普小姐（塞内加尔），副主席，在介绍该决议草案时说，该案文获得协商一致意见和就决议草案 A/C. 2/47/L. 31 进行富有成效的磋商结果的支持，并且要求该决议草案不经表决而通过。

6. 决议草案 A/C. 2/47/L. 70 未经表决而通过而决议草案 A/C. 2/47/L. 31 由提案国撤回。

(b) 粮食和农业发展（续）

决议草案 A/C. 2/47/L. 77

7. 迪奥普小姐（塞内加尔），副主席，介绍了题为“粮食和农业发展”的决议草案 A/C. 2/47/L. 77，她说，该案文获得协商一致意见和就决议草案 A/C. 2/47/L. 57 进行富有成效的磋商结果的支持，并且要求该决议草案不经表决而通过。

8. 主席说该决议草案并无所涉预算问题。

9. 决议草案 A/C. 2/47/L. 77 通过而决议草案 A/C. 2/47/L. 57 由提案国撤回。

决议草案 A/C. 2/47/L. 76

10. 主席说，题为“加强联合国处理世界粮食和饥饿问题的对策”的决议草案 A/C. 2/47/L. 76 并无所涉财政问题。

11. 迪奥普小姐（塞内加尔），副主席，在介绍该决议草案时说，就决议草案 A/C. 2/47/L. 59 进行的富有成效的磋商使得有可能以协商一致方式最终确定一个案文；她要求该决议草案不经表决而通过。

12. 决议草案 A/C. 2/47/L. 76 通过而决议草案 A/C. 2/47/L. 59 撤回。

(c) 新能源和可再生能源 (续)

发展和利用新能源和可再生能源委员会的报告 (A/47/36)

13. 主席建议本委员会应注意发展和利用新能源和可再生能源委员会的报告。
14. 就这样决定。
15. 主席宣布, 本委员会已结束对议程项目 78 (c) 的审议。

(d) 发展中国家的能源发展 (续)

秘书长关于发展中国家能源开发和发展趋势的报告 (A/47/202 - E/1992/51)

16. 主席建议本委员会应注意秘书长关于此项目的报告。
17. 就这样决定。
18. 主席说, 本委员会已结束其对议程项目 78 (d) 的审议。

(e) 国际合作以减轻伊拉克与科威特间的局势对科威特及该区域其他国家造成的
环境后果 (续)

决议草案 A/C. 2/47/L. 7/Rev. 1

19. 主席通知委员会, 巴哈马、白俄罗斯、伯利兹、哈萨克斯坦、秘鲁、苏里南和乌拉圭已列入题为“国际合作以减轻伊拉克与科威特间的局势对科威特及该区域

其他国家造成的环境后果”的决议草案的提案国名单；该决议草案并无所涉财政问题。

20. 格雷罗先生(菲律宾),副主席,在向委员会报告就决议草案 A/C. 2/47/L. 7/Rev. 1 进行的非正式磋商结果时说,令人遗憾的是,未能达成一项全面的协议;因此,不得不将该案文付诸表决。表决将分为两个步骤:首先,将对序言部分第二段进行单独表决,然后各成员国再就整个草案进行表决。

21. SHAKIR 先生(伊拉克)说,他的代表团要求就序言部分第二段进行单独表决是因为它提到了安全理事会第 687(1991)号决议,从而使该案文具有了政治性质。该决议草案所基于的种种关注是生态学和人道主义性质的,使该案文政治化是不适当的。因此,伊拉克将要求对序言部分第二段进行单独表决。

22. AL-SABAH 先生(科威特)说,在他看来,恰恰相反,提到安全理事会第 687(1991)号决议 E 节是完全适当的,并且该决议草案的提案国并无任何政治意图。实际上,该案文的主旨是环境和人道主义方面的。

23. 应伊拉克代表的请求,就决议草案 A/C. 2/47/L. 7/Rev. 1 序言部分第二段进行记录表决。

赞成: 阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、列支敦士登、马达加斯加、马

拉维、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、尼加拉瓜、尼日尔、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、西班牙、斯里兰卡、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、赞比亚、津巴布韦。

反对：伊拉克。

弃权：古巴、加蓬、海地、约旦、马来西亚。

24. 决议草案 A/C. 2/47/L. 7/Rev. 1 第二段以 115 票对 1 票，5 票弃权通过。

25. 主席宣布，萨摩亚已加入为该决议草案提案国，并建议本委员会继续就整个决议草案进行记录表决。

26. SHAKIR 先生（伊拉克）说，他的代表团本想看到该决议草案以协商一致方式通过，并提出了修正建议以使案文更具普遍性；海湾战争给该地区所有国家都造成了严重的生态后果，事实上伊拉克依然蒙受着这些后果带来的苦难。轰炸损害了伊拉克的土壤并且毁坏了它的基础设施，其中包括水净化工厂和排水系统。遗留下来的有毒物质和放射性物质随时可能造成一场生态灾难。可是伊拉克依然保持克制，不要求该案文具体提及它所蒙受的损失，因为整个区域都蒙受了损失，没有理由提及任一具体国家；该决议草案应该全提及或全不提。

27. 伊拉克非常重视环境保护并且本想成为该决议草案的提案国；遗憾的是，伊拉克提出的所有修正建议都被依次否决了，因此它无法加入成为提案国。他的代表团因而将就整个决议草案投弃权票。

28. AL - SABAH 先生（科威特）说，该决议草案是公平的；它之所以公平即在

于该决议应该提到科威特，因为科威特是这场侵略的主要受害国。该案文是长期磋商的产物；的确，曾提出了一些修正建议，但这些修正建议是令人无法接受的。

29. PAULINICH 先生（秘鲁）指出，该决议草案西班牙文本遗漏了标题。

30. SINON 先生（马来西亚）说，他的代表团在就序言部分第二段表决时投了弃权票，因为它反对把这个问题政治化。但是，马来西亚对整个决议草案还是非常赞成的。

31. BIAOU 先生（贝宁）提请注意该决议草案法文本序言部分第八段和第十四段有差错，在这两段中，联合国环境规划署的名称写得不正确。

32. GUERREIRO 夫人（葡萄牙）和 DOWSETT 女士（新西兰）指出，当序言部分第二段交付表决时如果她们各自的代表团在场的话，它们本会投赞成票的。

33. 应主席的要求，就整个决议草案 A/C. 2/47/L. 7/Rev. 1 进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、列支敦士登、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、挪威、

阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、西班牙、斯里兰卡、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：伊拉克。

34. 决议草案 A/C. 2/47/L. 7/Rev. 1 以 133 票对零票，1 票弃权通过。

35. 格雷罗先生（菲律宾），副主席，提请注意序言部分第八段中有一个错误，该段提到了“国际海洋学委员会”；实际上，国际海洋学委员会是教科文组织下面的一个政府间机构。

36. MAYER 先生（卢森堡）和 SIDI 先生（尼日利亚）指出，如果表决时他们在场的话，他们本会对序言部分第二段和整个决议草案都投赞成票的。

37. 主席宣布本委员会已结束其对议程项目 78（e）的审议。

议程项目 87：特别经济援助和救灾援助（续）

（b）特别经济援助方案（续）

决议草案 A/C. 2/47/L. 25/Rev. 1

38. 迪奥普小姐（塞内加尔），副主席，说，就题为“为萨尔瓦多的重建和发展

提供援助”的决议草案 A/C. 2/47/L. 25/Rev. 1 进行的非正式磋商已达成了协商一致意见；因此，她建议该案文不经表决而通过。

39. KRAVETZ 先生（萨尔瓦多）宣布，下列国家已成为该决议草案的提案国：亚美尼亚、白俄罗斯、保加利亚、加蓬、几内亚比绍、哈萨克斯坦、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、马里、毛里塔尼亚、尼日利亚、巴拉圭、摩尔多瓦共和国、斯里兰卡、泰国、乌兹别克斯坦和津巴布韦。

40. 主席指出该决议草案并无所涉方案预算问题。

41. AL-MANI 先生（阿曼）说，他的代表团希望成为该决议草案的提案国。

42. 决议草案 A/C. 2/47/L. 25/Rev. 1 通过。

43. KRAVETZ 先生（萨尔瓦多）欢迎该决议草案已以协商一致方式通过。该决议草案的通过将会提高国际社会的认识，并将给予萨尔瓦多的和平事业以新的推动。

44. 主席宣布本委员会已结束其对议程项目 87 的审议。

议程项目 90：加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果（续）

决议草案 A/C. 2/47/L. 67

45. 主席说，A/C. 2/47/L. 72 号文件载有决议草案 A/C. 2/47/L. 67 所涉方案预算问题，刚刚发给了本委员会各成员国；因此，他建议本委员会推迟到下次会议审议该草案案文。

46. 就这样决定。

议程项目 12：经济及社会理事会的报告（续）

决议草案 A/C. 2/47/L. 73

47. 主席说，题为“国际人口与发展会议”的决议草案 A/C. 2/47/L. 73 并无所涉方案预算问题。

48. 迪奥普小姐（塞内加尔），副主席，说就决议草案 A/C. 2/47/L. 42 进行的非正式磋商已导致就决议草案 A/C. 2/47/L. 73 达成了协商一致意见，她建议不经表决而通过该决议草案。她还提请注意法文本第 14 段有一个印刷错误。

49. CLARKE 先生（联合王国）问，所涉方案预算问题的说明是否已印发。

50. 他请求会议暂停以便他能与其小组成员进行磋商。

上午 11 时 30 分会议暂停，11 时 50 分复会。

51. 主席说，秘书处已通知他，该决议草案并无所涉方案预算问题。

52. STOBY 先生（经济及社会理事会事务和机构间协调司司长）在回答联合王国代表的问题时确认，所有在总部以外地点举行的联合国会议都必须遵守大会关于会议时地分配办法的第 40/243 号决议的规定。

53. 决议草案 A/C. 2/47/L. 73 通过。

54. HASSAN 夫人（埃及）欢迎关于国际人口与发展会议的决议草案的协商一致方式通过，并说，该决议草案的通过应在所有各级给予筹备进程以新的动力。埃及将担任这次会议的东道国，它意识到在这方面它正承担着一种特别的责任；并决心提供一切必要的服务和资源。埃及政府已建立了一个国家筹备委员会，该委员会将与各主管机构和组织密切合作，负责采取一切必要的步骤。她的国家致力于这次会议获得成功。

55. 决议草案 A/C. 2/47/L. 42 由提案国撤回。

载于 A/C. 2/47/L. 2 号文件的决议草案

56. 主席建议，本委员会将审议载于秘书处说明（A/C. 2/47/L. 2）中题为“大会关于改组联合国系统的经济和社会部门的第 32/197 号决议附件第 2 节的执行情况”的决议草案推迟到大会第四十八届会议。

57. 就这样决定。

宣布几项决议草案的提案国

58. KELLEY 女士（委员会秘书）宣布，泰国已成为在议程项目 12 下提交的关于私有化问题的决议草案 A/C. 2/47/L. 23 的提案国；毛里求斯和塞拉利昂已成为在议程项目 89 (a) 下提交的关于联合国训练研究所（训研所）的决议草案 A/C. 2/47/L. 60/Rev. 1 的提案国。

下午 12 时 10 分散会。